

LEBENSLAUF



Prof. Dr. Dominique MACAIRE

Dominique Macaire arbeitet als Professorin an der Pädagogischen Hochschule (ESPÉ) der Universität Lothringen (Frankreich). Außerdem hat sie 2012-2016 die Doktorandenschule *Stanislas* (Geistes- und Sozialwissenschaften) der gleichnamigen Universität geleitet.

Ihr Arbeitsbereich betrifft insbesondere die Fremdsprachen- und Mehrsprachigkeitsdidaktik (Schwerpunkt Frühpädagogik), die interkulturelle Kompetenz, formale und informale Lehr- und Lernkontakte, die Lehrer Aus- und Fortbildung.

Sie ist Experte auf dem Gebiet der Fremdsprachendidaktik bei verschiedenen internationalen Institutionen.

Seit 2007 ist sie die Präsidentin der *Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères* (Acedle)

Kontakt

Adresse

Université de Lorraine
Campus LSH, Bâtiment F
Laboratoire ATILF, équipe *Didactique des langues et sociolinguistique* (CRAPEL)
23, Boulevard Albert 1er
BP 133.97
Frankreich – 54015 NANCY Cedex

Telefonnummer

Handy +33/ 6 07 65 54 42

Homepage: <https://apps.atilf.fr/homepages/dmacaire/>

E-mail Adresse: dominique.macaire@univ-lorraine.fr

Sprachen (nach GeR)

Französisch: Muttersprache

Deutsch: Kompetenz C2 im Sprachgebrauch (Sprachanwendung bei der Arbeit)

Englisch: Kompetenz C1 im Sprachgebrauch (Sprachanwendung bei der Arbeit)

Spanisch: Grundkenntnisse (A1)

Hochschulaus- und -fortbildung

2008	Habilitierung , Université de Provence, ED 356 Cognition, Langages, Éducation, mit Auszeichnung der Jury (08.12.2008) Titel: <i>De la didactique de l'allemand à une didactique du plurilinguisme – La recherche-action comme aide au changement</i> Wissenschaftlicher Mentor: Daniel Véronique, Université de Provence
2001	Doktorarbeit , Université Paris V - René Descartes, (27.11.2001). Online : www.tel.archives-ouvertes.fr Titel: <i>L'éveil aux langues et aux cultures en cycle 3: Étude des représentations, des pratiques et de la formation des enseignants dans le cadre d'une action d'innovation.</i> Doktorvater: Michel Candelier, Université du Maine
1994-1996	Fortbilderin in der Aus- oder Weiterbildung der Université Catholique d'Angers, ISPEC (Institut Supérieur de pédagogie)
1991-1992	Fortbilderin im Bereich Mediation und Konfliktlösung des pädagogischen Dienstes der Diozöse Versailles
1989-1991	Fortbilderin im Bereich Projektbegleitung und Einsatz pädagogischer Unterrichtsmaterialien im pädagogischen Dienst der Diozöse Versailles

Gegenwärtiger akademischer Lehrauftrag

September 2010 – bis heute

Lehrstuhl als Professorin der Universität Lothringen (Frankreich)

- Lehre: Professorin an der Pädagogischen Hochschule für Lehrer Aus- und Fortbildung (École Supérieure de Pédagogie et d'Éducation, *ESPÉ*), Université de Lorraine
- Forschung: Forschungslabor ATILF (*Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française*) UMR 7118 (Université de Lorraine et CNRS), Forschergruppe: Fremdsprachendidaktik und Soziolinguistik (CRAPEL)
Seit 2016: Leiterin des Forschungsteams CELMI (Cultures d'Enseignement des Langues en Milieu Institutionnel), Leiterin der *Kidi* Projekte (*Kidilang, Kidi-L, Kidi+*)
- Akademische Verantwortung (2012-2016): Leiterin der Doktorandenschule *Stanislas* (220 Doktoranden; 10 Forschungslabors, *Humanities*)

Andere akademische Lehrämter

2006-2011	Université Paris 3 Sorbonne nouvelle, Département de FLE, ENEAD (Fernstudien). Dozentin für Fremdsprachenunterricht (<i>Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch und Französisch als Fremdsprache</i>) für Kinder und Jugendliche, früher Fremdsprachenerwerb (in Studienseminaren und Fernunterricht, Master 2)
2002-2010	Université Bordeaux IV – Pädagogische Hochschule. Dozentin für Fremdsprachendidaktik Koordinatorin im Bereich Fremdsprachen Verantwortliche im Bereich <i>e-formation</i> Leiterin der Einheit „Langues Multimedia (ELM)“

- 1986-2011 ISFEC, Marseille (Institut Supérieur de Formation de l'Enseignement Catholique, Université Catholique de Lyon) Lehrerausbildungsinstitut an der Katholischen Universität Lyon. Verantwortlich für das Institut für Fremdsprachen, Lehrauftrag: Vorbereitung auf den „concours“ der Lehrämter, Fremdsprachendidaktik, Grundausbildung und Fortbildung der Sprachenlehrer für Englisch, Spanisch, Italienisch, Französisch als Zweit- oder Fremdsprache, Mehrsprachigkeitsdidaktik, Sprachen und neue Medien, Evaluation, europäischer Referenzrahmen, Kinder- und Fremdsprachendidaktik etc., wissenschaftliche Begleitung von Masterarbeiten
- 1996 - 1998 Institut Supérieur de Pédagogie de Paris (ISP), Université Catholique de Paris. Lehrbeauftragte für Fremdsprachendidaktik (u.a. Französisch als Fremdsprache), Pädagogik und Lehrerausbildung
- 1991-1997 Service pédagogique Interdiocésain (SPI), Versailles
Lehrauftrag: Lehreraus- und -fortbildung, Unterrichtsmaterialien und Erziehungsmanagement
- 1974-1991 Académie de Paris et de Versailles: Saint Germain en Laye, 78 ; Paris 17^{ème}; Neuilly sur Seine, 92
Deutschlehrerin im Sekundarbereich (einschließlich bilingualer Unterricht Englisch-Deutsch)

Forschungsbereich

Schüsselwörter

Fremdsprachendidaktik, Mehrsprachendidaktik, Frühpädagogik, Interkulturelle Erziehung, formale und informale Lehr- und Lernkontakte, Lehrer Aus- und Fortbildung

Finanzierte Forschungsprojekte (2010-2016)

- 2016-2017** Leiterin des Forschungsprojekts *KIDI+* (Kinder und Mehrsprachigkeitsdidaktik)
- 2015-2016** Leiterin Projekts des *KIDI-L* (Sprachförderung im Kindergarten)
- 2012-2015** Leiterin des Projekts *Kidilang* (sogenannte „allophone“ Kinder im Vorschulbereich)
Online Artikel : <http://www.reseau-espe.fr/recherche/printemps-2015-de-la-recherche-espe/le-plurilinguisme-en-herbe-l-ecole-maternelle-kidilang>
- 2011-2015** Die *Deutsch-französische Kinderkiste* (deutsch-französisches Forscherteam) finanziert vom Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW). Projektpräsentation und Online-Publikation:
https://www.djfjw.org/arbeitstexte-des-djfjw?keys=&date_filter%5Bvalue%5D%5Byear%5D=2015
<https://www.djfjw.org/deutsch-franzoesische-kinderkiste>
- 2012-2015** Leiterin des Forschungsprojekts *Étymodidac* (Etymologie und Lehrerpraxis: Französisch, eine Sprache zwischen gestern und heute). Online-Präsentation auf der Webseite des Labors : <http://atilf.fr/spip.php?article3900>

Expertin bei französischen und internationalen Institutionen

- 2018-2019 Co-Präsidentin der 6. *Conférence de consensus* des Cnesco (Conseil national de l'évaluation scolaire), Ministère de l'Education national, Langues vivantes étrangères: comment mieux accompagner les élèves?
<http://www.cnesco.fr/fr/langues-vivantes-etrangeres-comment-mieux-accompagner-les-eleves/>
- 2017-2019 Expertin bei dem HCERES, Evaluation von Doktorandenschulen und Universitäten in Frankreich
- 2014-2020 Expertin bei der Europäischen Kommission + Agentur ERASMUS + (Frankreich, Key Action 2)
- 2011-2015 Mitglied der 7° Sektion des *Conseil National des Universités (CNU)* (Sprachwissenschaft, Fremdsprachenlinguistik und -didaktik)
- Seit 2014 Expertin beim *Fonds National de la Recherche Scientifique – FNRS*, Brüssel, Belgien
- Seit 2013 Expertin beim *Haut Conseil de l'Évaluation de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur* (HCERES), Sektion 3
- Seit 2007 Mitglied der *Autorité Nationale française des Außenministeriums: Auswahl der französischen Experten für das Institut CELV des europäischen Parlaments*
- Seit 2003 Expertin bei der *Europäischen Kommission, Agence Exécutive Culture Education et Audiovisuel, EACEA*, Bruxelles, Lifelong Learning Programme KA2, Languages
- 2002-2004 Expertin bei der *Direction de l'Evaluation et de la Prospective* (wissenschaftliche Begleitung der nationalen Arbeitsgruppe des Erziehungsministeriums zum Fremdsprachenunterricht im Primarbereich)

Wissenschaftliches Mitglied im Redaktionsausschuss von Fachzeitschriften

Chefredakteurin (seit 2007)

Recherches en Didactique des Langues et des Cultures (RDCL), revue de l'Acedle, Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères, <http://acedle.org>. En ligne sous www.revues.org

Wissenschaftlicher Mitglied

ALSIC - Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication, <http://alsic.revues.org/>

Études de Didactique des Langues (EDL), Université de Toulouse, <http://www.lairdil.org/htm/edition.php>

Recherches en Didactique des Langues et des Cultures (RDCL), revue de l'Acedle, Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères. En ligne sous www.revues.org

Recherches et pratiques pédagogiques en langues de spécialité - Les Cahiers de l'APLIUT, <https://apliut.revues.org>

Les cahiers du GERES-Groupe d'Études et de Recherche en Espagnol de Spécialité,
<http://www.geres-sup.com/cahiers/>

Kulturelle Veranstaltung (Planung und Leitung)

24. Januar 2013 50 Jahre Elysée-Vertrag (der Pädagogischen Hochschule Lothringen) mit

400 Teilnehmern

Ausser zahlreichen Tagungen

Siegel und Prämien

- Chevalier dans l'*Ordre des Palmes Académiques*, 2017
- Prämie für *Wissenschaftliche Exzellenz* der Universitäten in Frankreich (Prime d'excellence scientifique), 2014-2018
- Mitglied von *Club des Ambassadeurs*, Bordeaux, 2010
- *Europäisches Sprachsiegel* in Frankreich (DVD ROM: *Les langues en cycle 3, moments de classes et paroles d'acteurs*, SCÉREN), 2008
- *Label A+* des Verlags SCÉREN des französischen Erziehungsministeriums (*Les langues en cycle 3, moments de classes et paroles d'acteurs-DVD de formation des enseignants du premier degré*), 2007
- *Europäisches Sprachsiegel* in Deutschland (*Tele-Tandem®* Projekt), 2008

Einige repräsentative Publikationen

Gaonac'h, D & Macaire, D. (2019). *Les langues à l'école dès le plus jeune âge*, Rapport scientifique, Cnesco, Conférence de consensus, Rapport des Présidents, en ligne : <http://www.cnesco.fr/fr/langues-vivantes-etrangeres-comment-mieux-accompagner-les-eleves/>

Macaire, D. & Reissner, C. (2019). *Langue maternelle, langue de scolarité, langues vivantes : Comment articuler les différentes langues de l'élève*, Cnesco, Conférence de consensus, Notes des experts, en ligne : <http://www.cnesco.fr/fr/langues-vivantes-etrangeres-comment-mieux-accompagner-les-eleves/>

Macaire, D. (2019). « La didactique du plurilinguisme dans une région transfrontalière entre France et Allemagne en tensions ». Dans : Claudia Polzin-Haumann, Julia Putsche, Christina Reissner (dir.). *Wege zu einer grenzüberschreitenden deutsch-französischen Fremdsprachendidaktik : Etat des lieux, enjeux, perspectives*. Romanistik & angewandte Sprachwissenschaft, Band 5. St Ingbert : Röhrig Universitätsverlag, 131-152.

Behra, S., Carol, R. & Macaire, D. (2019). « Wie weit ist der Weg von der „superdiversity“ zur Anerkennung der „Mehrsprachigkeit“ im französischen Vorschulkontext? ». Dans : Anja Ballis & Hodaie Nazli (dir.) *Perspektiven auf Mehrsprachigkeit - Individuum, Bildung, Gesellschaft*, Reihe DaZ-Forschung Deutsch als Zweitsprache, Mehrsprachigkeit und Migration, Band 16. Berlin & New York : Mouton de Gruyter, 261-278.

Macaire, D. (2018). « Le CECRL : quelle puissance du modèle ? Questionnements dans la recherche en didactique des langues-cultures ». Dans : Enseignement et apprentissage du FLE dans la perspective du CECRL en contextes non européens, *Carnet des jeunes chercheurs du CREM*, 07/ 2018, en ligne : <https://ajccrem.hypotheses.org/760>

Macaire, D. (2018). Accompagnement d'une équipe éducative par des chercheurs – Coopération et recherche collaborative entre *je* et *nous*. Dans : Pierre-Johan Laffitte (dir.) *Coopération, éducation, formation*. Paris : L'Harmattan, 171-179.

Behra, S., **Macaire, D.** (2018). « Quelques enjeux du plurilinguisme à l'école primaire : vers une formation des enseignants davantage inclusive ». Dans : Komur-Thilloy, Greta, Djordjevic, Sladjana (dir.), *L'école, l'enfant et ses langues*. Paris, Orizons, série Sciences du langage, coll. Universités, 125-145.

Behra, S., **Macaire, D.** (2017). « Pisteurs de croyances : pratiques et formation initiale du premier degré », *Représentations et stéréotypes, Études en Didactique des Langues-EDL*, 28, 115-136.

Behra, S., Carol, R., **Macaire, D.** 2016). « L'apprentissage de la langue de scolarité : vers une école maternelle davantage inclusive », *L'oral en question(s), Le Français aujourd'hui 2016/4*, n°195. Paris (4/2016) : Éditions Colin, 47-60, en ligne : <http://www.revues.armand-colin.com/lettres-langues/francais-aujourd'hui/francais-aujourd'hui-ndeg-195-42016/lapprentissage-langue-scolarite-ecole-maternelle-davantage-inclusive>

Carol, R., **Macaire, D.**, Behra, S. (2016). „Du quotidien communicatif d'enfants allophones en classe maternelle“. In: Cadet, Lucile, PégaZ Paquet, Anne (eds.), *Les langues à l'école, la langue de l'école: quelles configurations didactiques? Quelles reconfigurations de la formation?* Arras, Presses Universitaires de l'Artois, Sammlung „Études linguistiques“, Reihe „Didactique des langues“.

Macaire, D. (2016). „Former les doctorants au métier d'enseignant-chercheur - Une recherche-action à l'œuvre“, AIPU-PARÉ, *La recherche au service de l'apprentissage et de l'enseignement dans le supérieur*, Poitiers MSHS. Online: <http://pare.univ-poitiers.fr/recherche/seminaire-24-et-25-mai-2016-la-recherche-au-service-de-l-apprentissage-et-de-l-enseignement-dans-le-superieur/>.

Carton, F., **Macaire, D.** (2016). « Comportements, enjeux de pouvoir et de face en classe de français au collège ». *Recherches en didactique des langues et des cultures. Les Cahiers de l'Acedle (RDLC)*, volume 13, numéro 2, revue référencée, en ligne : <http://rdlc.revues.org/848>

Carton, F., **Macaire, D.** (2016). „Didactique de l'étymologie: un exemple de relations entre recherche fondamentale et recherche-action“. *Enseignement -apprentissage de la langue, des textes et des discours - 40 ans de Pratiques, Pratiques*, Nr. 171-172, Juni 2016.

Macaire, D., Carol, R., Jarlégan, A., Tazouti, Y., Behra, S. (2015). „L'École maternelle: la difficile gestion du plurilinguisme“. In: Rolland, Yvon, Dumonteil, Julie, Gaillat, Thierry, Kanté, Issa, Tampoe, Vilasnee (eds.), *Heritage and Exchanges – Multilingual and Intercultural Approaches in Training Context*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 209-230.

Macaire, D. (2015). „Hétérogénéité et plurilinguisme en herbe à l'école maternelle en France“. In: Lebreton Marlène (dir.). *La didactique des langues et ses multiples facettes. Mélanges offerts à Jacqueline Feillet*. Paris: Éditions Riveneuve, 109-135.

Brougère, G., Kubanek, A., **Macaire, D.** & Putsche, J. (dir.) (2015). *Die deutsch-französische Kinderkiste. Sprache und Kultur des anderen in Kindergarten und „école maternelle“*, Arbeitstext Nr27, Berlin-Paris: Deutsch-Französisches Jugendwerk. Auch online:

https://www.ofaj.org/sites/default/files/flipbook/Texte-de-travail_27/index.html.

Macaire, D. & Boulton, A. (dir.) (2014). „La notion de *Corpus* en didactique des langues“, *Notions en Questions, Revue de Didactique des Langues et des Cultures-RDLC* (revue référencée), Dez. 2014, Band 11, Nr. 1. <http://acedle.org/spip.php?rubrique230>.

Putsche, J. & **Macaire, D.** (2014). “Hast du die Lilou wirklich aus Frankreich gekriegt?” – Förderung von Cultural- und Language Awareness durch die deutsch-französische Kinderkiste”. In: Ferraresi, Gisela & Liebner, Sarah (dir.), *SprachBrückenBauen*, Göttingen, Universitätsverlag Göttingen, Band 92, 11-28.

Macaire, D., Buchi, É., Carton, F., Chauveau, J.-P., Greub, Y. & Herbert, C. (2014). „Un nouveau paradigme en étymologie à l'épreuve de la classe. Quelle pertinence pour les élèves de 11 à 14 ans?“ *Enjeux: Revue de formation continuée et de didactique du français*, 48, Mai 2014, Namur: Université de Namur, 49-72.

Macaire, D. & Boulton, A. (dir.) (2012). *Languages, Cultures and Virtual Communities – Langues, cultures et communautés virtuelles*, Éditions Elsevier. <http://sciencedirect.com>.

Macaire, D., Narcy-Combes, J.-P. & Portine, H. (dir.) (2010). *Recherche et Application, Interrogations épistémologiques en didactique des langues, Le Français dans le Monde*, Nr. 48/07, Paris: Clé international.

© Nancy, den 12.04.2019